

在特鲁多的国宴上

赵紫阳的祝酒词

新华社渥太华1月17日电 赵紫阳总理今晚在特鲁多总理为他举行的国宴上致祝酒词，全文如下：尊敬的特鲁多总理，女士们，先生们：当我踏上你们美丽的国土时，我的心情特别激动。十年前，我们已故的周恩来总理就曾接受过特鲁多总理的盛情邀请。遗憾的是他尚未成行就与世长辞。在一定的意义上说，我是在完成周恩来总理的遗愿。两个月之前，特鲁多总理在北京对我说：“加拿大1月份是寒冷的。但是你们那里受到最热烈的欢迎。”确实是这样。在我们访问的一天，加拿大政府和人民对远方来客的热情欢迎和款待，使我们心中感到无比的温暖。中国和加拿大是友好国家，两国人民有着悠久的友谊。在一个多世纪以前，在加拿大的开拓时期，就有许多中国人远涉重洋来到贵国，同贵国人民一起披荆斩棘，同甘共苦。中国和加拿大1970年建立邦交，在两国关系史上揭开了新的一页。说到这里，我不能不提到特鲁多总理令人钦佩的远见和胆略，他对促成中加关系正常化有很大的贡献。我很高兴看到，十多年来，两国的友好合作关系取得了迅速的发展。我们两国的贸易总额增长了将近八倍，加拿

大已成为我国第五个主要的贸易伙伴。经济、技术、文化交流和作也获得了顺利的发展。当然，中加发展友好合作的潜力，还没有充分发挥出来。中国和加拿大这样两个大地物博、各有所有的国家，可以相互学习、取长补短、互通有无的领域是很广阔的。中加两国社会制度不同，但是并无根本利害冲突，在国际事务中有许多共同语言。发展中加友好合作，存在任何不可克服的障碍，需要的是我们双方充分利用各种有利的条件，加快前进的步伐。我们双方都很关心世界的前途。超级大国争夺霸权和军备竞赛，严重地威胁着世界的和平和安全。维护世界和平是我国对外政策的重要目标。我们希望国际局势稳定，不希望动荡。我们不要热战，也不要冷战，而要稳定、持久的和平。我希望一切爱好和平的国家和人民，行动起来，不论大国和小国，强国和弱国，有核国家和无核国家，参加军事集团的国家和非军事集团的国家，都应该把自己的命运掌握在自己手里，而不能听凭核大国的摆布。我赞赏特鲁多总理对世界和平的深刻关切以及为谋求缓和国际局势进行的不倦努力。在寻求实现这些目标的具体途径方面，我们将继续同加拿大政府进行密切的磋商。总理先生，女士们、先生们，我这次到贵国来访问，是抱着进一步加强和发展中加关系的真诚愿望来的。我也深深感受到贵国朝野对中国政府和人民的友情和善意，这使我深信不疑，我的这次寻求友谊和寻求和平的访问，一定会取得成功。最后，我建议大家一起举杯，为加中两国人民的友谊，为加中两国的友好合作，为加拿大的繁荣昌盛，为加拿大人民的幸福，为特鲁多总理的健康，为在座的女士们、先生们的健康，为世界和平，干杯！

在为欢迎赵紫阳而举行的国宴上

特鲁多的祝酒词

新华社渥太华1月17日电 加拿大总理特鲁多今天在为他为欢迎赵紫阳总理而举行的国宴上致祝酒词，全文如下：赵总理阁下，女士们，先生们：我们从北京来的客人知道，在中国有一则寓言，说的是有一位老人，住家在远处的一座山下。他每次进城，都得绕过大山，很不方便。为此，他把全家人召集在一起，开始动手搬掉这座大山。正当这家人拿着铁锹和镐头挖山不止的时候，来了一位智叟。他问他们在做什么。当智叟听说他们想把山搬掉时，不禁哈哈大笑起来，说老人要想在有生之年完成这件事是不可能的。老人回答说，是的。但是他又指出，他和他的家人有儿子和女儿，还有孙子和孙女，一代一代挖下去，最终总是可以把大山搬掉的。总理先生，许多重大的事情，无论是移山还是发展国家之间的亲密的友谊，都需要许多代人作出认真的努力。考虑到我们友谊的极好状况，这一点在今天我同赵总理的会谈中表现得十分明显，我对在过去几个世纪里我们两国的那些为编织我们的关系之网的人们表示敬意。我首先想起了那些乘船来自充满神话和富饶的之后才发现了加拿大的探索者们。在他们之后才有赫德森湾的商人用船只把不列颠哥伦比亚的皮货运到中国海岸，并带回了丝绸和茶叶。今天我们的贸易正在日益增长的水平上繁荣发展，加拿大的粮食、金属、木材和矿产品向西输出，以换取精美的中国食品、服装和家用物品。总理先生，你们的政府所遵循的注重实效的经济政策和特别是“四个现代化”计划和你们的经济改革措施，为中国在过去几年中迅

速扩大在世界贸易中的作用奠定了牢固的基础。在这方面，我想指出的是，今晚在这个大厅里有我们许多加拿大企业界人士，他们非常希望改善同中国的商务和投资关系。总理先生，不论是私营部门还是政府，我们都渴望进一步发展我们的经济关系。我们渴望提供我们在农业、能源、交通、教育和通讯等方面的专长。正如中国人所说的，“孤掌难鸣”，我们的技术和需求可以很好地相互补充，我们有许多东西可以分享。我们希望为我们两国的利益共同努力。回顾我们友谊的历史，我想起了那些怀着梦想或目标远道而来的人们。例如，从上世纪开始，你们的数以千计的同胞来到加拿大工作，并常常是带着家小在这儿定居。今天，他们的后代和随之而来的人们建起了繁荣的加拿大华人社区，并对我们的文化和经济作出了如此大的贡献。总理先生，加拿大也曾朝东方横渡太平洋。我首先想到的是传教士，他们带去了和平的福音，那时在我们人民之间就已经建立了联系。我也想到了三十年代为帮助同贵国的占领者作斗争的毛主席的军队而到中国的白求恩大夫。从那时起，特别是在最近十年，中国同加拿大的贸易有了很大的增长。事实上，已有数千中国和加拿大的科学家、作家、艺术家、运动员、记者、大学生、远渡重洋进行了访问。我自己也是属于这些人群中。正如你所知道的，在步入政坛以前，我曾两次去中国旅游，后来又去了三次。贵国古老的文化以及当时给我留下深刻印象的贵国居民的热情好客，总是吸引着我。在任总理后不久，我的目标之一就是同中国建立外交关系。我特别有幸从那时起能够会见中国的几位杰出领导人——毛主席、周恩来总理，最近又会见了邓主任和总理先生您本人。在同这些领导人会谈时，他们从全球范围看问题的观点，他们对中国的问题和整个

世界的问题的关心给我留下了深刻的印象。因此，在我最近为重新推动那些棘手的问题和平与安全问题的解决而出访时，我很早就去了中国。作为安理会的常任理事国之一和五个拥有核武器的国家之一，中国特别能够帮助实现全面限制核武器。我们特别希望中国在这一过程中发挥一种领导作用，并通过它自己的行动迫使超级大国们削减军备。目前核战争的威胁太严重了，光靠超级大国来处理是不行的。一切国家都应担负起自己的责任。在我们今天的会谈中，你对我为促进世界和平所作的努力表示理解，并支持我争取在世界范围内降低军备水平、谋求更大安全的想法，这使我受到鼓舞。在核时代，少数人是不可能安全的，除非所有的人都享有安全。正象老人移山一样，我们不仅要为我们自己，还要为我们的孩子们奋斗。最后，我回想起同你和其他中国领导人的几次会见中，你们对增进我们两国双边关系所表示的关心。在这方面，我清楚地记得1979年我们在四川省的第一次会见。自那时以来，我满怀兴趣地注视着你来任国家高级职务以及你富有才干地倡导的经济和行政改革所取得的成就。当我回想起1979年的那次会见时，总理，你当时好象说过要干一些大事。果然，你当上了总理。在这个问题上，我也是这样。总理先生，你领导的政府和美国好的政府肩负着两国公民要求在国内过好生活和、在世界上求得安全与和平的希望。我感到特别高兴的是，能在这个时候欢迎你和你代表的代表团到加拿大，我十分珍视有机会同磋商这些对我们两国人民有关的问题。我们两国显然有许多东西可以互相提供，互相学习。女士们，先生们，亲爱的朋友们，请允许我提议：为赵总理阁下、吴国务委员阁下和余大使阁下为首的中国贵宾干杯！为所有帮助建立我们两国间的友谊的贸易界人士、旅游者 and 政治家，无论是到会的还是未会到的，干杯！特别为我们大家有一个更好、更安全和更和平的世界干杯！ Gan Bi (干杯)！

学习整党文件 边整边改

吉林省一些直属机关纠正春节期间不正当手段到基层购买廉价农副产品不正之风；陕西省商厅提出，春节期间，机关全体党员要遵守四条纪律

据新华社长春1月18日电 (记者王姓生、王占玉)吉林省一些直属机关在整党学习中边整边改，纠正了春节期间用不正当手段到外地和基层购买廉价农副产品不正之风。今年元旦前后，吉林省许多厅、局党组作出决定：在春节期间，不利用职权和工作之便，到外地和所属基层单位购买农副产品。省政府办公厅决定，已经把从外省和本省各地平价购进、准备分给领导干部和职工的20万斤黄豆、7万斤鱼、4万斤大米和1,000多斤木耳、蘑菇等，全部转交给宾馆、招待所、托儿所和机关食堂以及退居二、三线的老干部、少数民族干部、省教育厅、林业厅、水利厅、农牧厅和档案局等单位，主动退掉了已经在下面订购好的大米、鱼、家禽和牛羊肉等。还有的单位虽然廉价农副产品已经分给了群众，也让这些人员按市场价格补足了货款，交给了供货单位。

省直属机关的一些领导干部在纠正这种不正之风中起了表率作用。省林业厅的厅长、副厅长把一些基层单位送给他们的猪肉、大米等全部退给了原单位。据新华社西安1月18日电 (记者侯嘉蔚)陕西省商业厅党组在整党学习中，向机关全体共产党员提出四条纪律，坚决纠正商品供应中“近水楼台先得月”的不正之风，受到党内外群众和基层商业职工的好评。这四条纪律是：不准向基层商店和供销社索购紧俏商品，不准给自己的亲友或家乡村、县、社、队提供紧俏商品，不准超购定量供应的副食品，不准为自己的家属、亲友经商提供货源。这个省的商业厅开始整党时，正值春节将临。为了做到边整边改，他们提出，春节期间，共产党员要以身作则，用实际行动杜绝拉关系、走后门的不正之风，并制订了以上四条纪律。

为四化出力 为军旗增辉

——记“硬骨头六连”培育的军地两用人才退伍以后

廖光声 施进松 王健银

1980年“硬骨头六连”战士邵刚退伍回到南京，被印染厂择优录用为图案设计员。他设计的花布图案参加江苏省评选定产会议，选中率达90%，列全厂第一。“硬骨头六连”培养出来的军队地方两用人才退伍回到自己的家乡，以寸草之心和一技之长，为四化出力，为军旗增辉。献技不计报酬“不为个人钻钱眼，甘把技艺献人民”，是“硬骨头六连”培养的两用人才退伍时立下的壮志。21岁生薛志康被分配在制药厂当工人。他利用休息时间到处收集民间药方，上山采集中草药，治好了300多位病人，并谢绝所有馈赠。1983年7月，江苏省滨海县连降暴雨，积水严重威胁着水稻、棉花的生长。就在这个节骨眼上，北坍乡一台水泵的叶轮突然断裂，男青年跑遍了全县十几家工厂，都没有找到这种型号的叶轮，心急火燎。消息传到20里外的射阳县连涛斌家里。他翻箱倒柜找出一个锈蚀得不能再用的叶轮跑到乡农机厂，比着样式加工了一个，又快步送到北坍乡安好了。当水泵突然抽水时，排涝负责人拿

出钱给他，作为酬谢。从“硬骨头六连”退伍的战士廖迪斌爽朗地说：“能保住庄稼我心里就高兴。”钱，他一分也没有收。传技满腔热忱“全村数你最傻，把这一手教给了别人，不就把我们家的钱罐子砸了！”听了妻子的话，方金庭总是笑笑，耐心地向妻子作解释：“乡亲们都会学了机耕，就都用了钱罐子，家家都富裕，你就看了不和我一样高兴吗？”“你就会说。”妻子望着他，也笑了。方金庭在“硬骨头六连”时是“艰苦奋斗标兵”，学得一手好机耕。退伍回到浙江省永康县后，和妻子一起把机耕当副业。为了满足市场需要，他设计了20多种既有民族风格又有现代风貌的图案，生产出帐沿、被面、枕套、门窗帘等30多个品种，畅销山西、河南、福建等省。消息传开，各地城乡许多青年背着行李前来向方金庭求教，方金庭家成了“机耕技术咨询办事处”。学艺的人来了，他停下活计，手把

手地教，还贴上手线，并且拿出图案，一笔一划地讲。1983年，他为各地培训了一批机耕能手。象方金庭这样传技的还有很多。姜海龙回乡后给社员传授种蘑菇技术；应东升传授养蜂技术等。班长刘正阳退伍后，用学到的水稻栽培技术，使5亩责任田获得亩产1,500斤的好收成，成了全村第一个高产“冒尖户”。他为了户户高产，就在家里办起了“水稻栽培短训班”，每期3—5人，时间一周。村西社员刘万成参加短训班后，刘正阳教他分析土壤、水源情况，帮他育秧、移植、追肥、除虫。刘万成按照科学种田，亩产达到了1,200斤。学技潜心钻研“硬骨头六连”的战士服役保祖国时，绝大部分人是神枪手、神炮手和战术能手，退役建设祖国时，也勤学苦练，成了生产上的多面手。吕振团退伍后被分配当了农机员，管理各种农业机械。他用业余时间买了有关拖拉机和农机维修等10多本书籍潜心钻研，蹲在停车场观察老驾驶员排除故障，弄懂了就动手修理。在考核中，他以优异成绩领取了驾驶执照。



武警某部队北京边防检查站安检一班的女检查员们，在工作中文明执勤，礼貌待客，受到各国旅客的赞扬，1983年由公安部授予“五班前三热爱先进集体”称号。这是安检科长齐德才和女检查员王晓玲在搀扶行动不便的旅客登机。

新华社记者 戴顺清摄

邓颖超会见西哈努克亲王和夫人

新华社北京1月18日电 政协全国委员会主席邓颖超今天晚上在人民大会堂会见并宴请了民主柬埔寨泰士诺诺罗敦·西哈努克亲王和夫人。在会见大厅里，西哈努克亲王向邓颖超赠送了花篮。邓颖超对此表示感谢。她说，这篮鲜花不仅象征中柬两国人民之间的友谊，而且象征柬埔寨的

美好未来。邓颖超说：西哈努克亲王不久将回国执行公务。我们对西哈努克亲王的爱国热忱表示崇高的敬意。她希望亲王领导下的民柬联合政府在抗越卫国斗争中取得新的胜利，并祝经过考验的中柬两国友谊继续发展。

西哈努克亲王说：我回国完成神圣使命后，将

访问东盟国家。我可以告诉中国兄弟，我们在抗越越南侵略者的斗争中决不退缩。”他说：“我们感谢中国政府支持民主柬埔寨三方爱国力量。我们三方将坚持共同战斗，胜利后，我们三方还将一起建设我们的祖国。”

外交部副部长官达

非、民主柬埔寨驻华大使

毕姜等参加会见和宴会。

外交部发言人在新闻发布会上说

中国希望美苏达成不损害别国利益的裁军协议

新华社北京1月18日电 外交部新闻司副司长俞志忠今天下午在新闻发布会上就美国总统里根1月16日关于美苏关系的电视讲话回答了记者的问题。他说，我国一贯主张国际紧张局势，维护世界和平。我们希望美苏两国能够停止军备竞赛，以实际行动通过

认真的谈判达成不损害其他国家利益的裁军协议，减少核战争威胁的威胁。俞志忠还宣布，中英关于香港问题会谈中国政府代表团团长自第二阶段第八轮会议起，由外交部副部长助理担任。第八轮会议将于1984年1月25日和26日举行。

“歧视妇女就是歧视你自己的母亲”

刘衡

“男孩、女孩，都是娘身上掉下来的肉，个个心疼。”可是，为什么杀害女婴、丢弃女婴的事情时有发生呢？一个重要原因就是，歧视妇女这一旧时代的恶习至今尚未肃清。招生招工，有些地方规定女的录取分数比男的要高十分。好些单位搞子人托和计划生育以女方为主，可是，分配住房、液化气罐等却以男方为主。更有甚者，兰州石油机械厂男职工的房费收半费，若住外单位的房子，每月补助一元五角；女职工住房收全费，在外单位住不给补助。某市供电局男职工每度电收五分五厘钱，女职工却要按市价二角一分收费。张掖县针织厂女职工占65.4%，有次调资，以照顾男职工找对象难为理由，除一名表现太差的之外，所有的男职工每人表一钱，而女职工的只有几个特别“拔尖”的都有，举不胜举。1948年在平山县西柏坡举行的解放区妇女工作会议上，我曾亲耳听周恩来同志讲过这样意思的话：怎么能歧视妇女呢？我们的母亲就是妇女。今后有人再要歧视妇女，你们可以对他说：歧视妇女就是歧视你自己的母亲！

有志于妇女解放——也就是全人类解放的同志们，牢牢记住周恩来同志的教导吧！

巧立名目收受礼金 利用职权违纪建房

陈春发被开除党籍

本报萍乡电 记者高新庆报道：江西省萍乡市湘东区东桥公社介夫大队党支部书记陈春发，1980年至1982年三次巧立名目，大办酒席，共收社员和亲友礼金4,084元；1982年又利用职权，侵占、侵占集体和群众资财1,545元，建楼房一栋。此外，他还有滥收乱



原曲靖县领导干部机构召开“总结工作座谈会”之机大吃大喝，照相，送纪念品，挥霍公款1,900多元。最近，中共云南省纪委就此事向全省发出通报。

曲靖地委委

成曲靖市委领导

同志主持召开原

曲靖县3个班子

领导班子成员参加的

会议。原县委、

县政府主要领导

人作了检讨，所有参加聚

餐、照相、接受纪念品的

同志，在经济上按价款退赔。

伐、倒卖木料等问题。鉴于陈春发错误性质严重，又坚持错误，民愤很大，萍乡市湘东区纪委于1月12日作出决定，开除陈春发党籍、撤销其党内职务。陈春发的问题一直到最近才被查清。有关党组织查清他的问题后，便立即对其作出组织处理。

加拿大参议院议长宴请赵总理

赵总理出席加政府举行的文艺晚会

新华社渥太华1月17日电 赵紫阳总理今天在这里出席了加拿大参议院议长莫里斯·里埃尔在议会大厦为他举行的午宴。

宴会洋溢着热情、友好的气氛。宾主在宴会上频频举杯，共祝加中两国之间已经存在的良好关系进一步得到发展。

里埃尔议长对访问加拿大的第一位中国政府首脑表示热烈欢迎。

赵总理在祝酒时说，他这次访问加拿大实现了他长期以来的愿望。他还指出，中加两国在发展和经济合作等方面都有着密切的潜力。

加拿大参议院议长劳埃德·弗雷斯和社发发展国务部长查普·奥斯特也出席了宴会。

在此之前，赵紫阳在加拿大参、众两院联席会上发表了讲话，并参观了议会图书馆。

赵总理会见加新民主党领袖

新华社渥太华1月18日电 赵紫阳总理今天上午在这里会见加拿大新民主党领袖爱德华·布罗德本特，并同他进行了友好的谈话。

双方主要讨论了核裁军和中加两国间的贸易问题。赵总理对布罗德本特说，过去几十年的经验证明两个超级大国一边谈判，军备竞赛一边升级，双方都想获得核优势。世界各国应向两个超级大国施加压力，促使它们开始真正认真的核裁军谈判。新民主党领袖对此表示同意。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理会见加拿大三位部长

新华社渥太华1月17日电 在这里访问的中国总理赵紫阳今天下午在洛里埃大厦分别会见了加拿大三位内阁部长，并同他们讨论了联合开发能源、农业交流以及技术转让问题。

这三位内阁部长是：能源部长让·克雷蒂安、农业部长让·金·惠兰和交通部次长弗雷斯·福克斯。

中国国务委员兼外部长钱其琛、国务院副秘书长陈楚和中国驻加拿大大使朱善璐参加了会见。

在此之前，朱善璐曾见了加拿大反对党进步保守党外发言人史蒂文斯，并同他作了友好的谈话。

加拿大广播公司举办中国电影周

新华社渥太华1月16日电 加拿大广播公司决定在赵紫阳总理访问加拿大期间举办的中国电影周今天晚上开始。

据加拿大广播公司宣布，在1月16日至22日将播放《白求恩大夫》、《舞剑姐妹》、《骆驼祥子》等八部中国影片。

加拿大广播公司17日还将安排一个中国音乐节目，其中包括《春江花月夜》和《丝路花雨》等。

新华社渥太华1月17日电 赵紫阳总理今晚出席了加拿大政府为他举行的文艺晚会。

当赵总理在特鲁多总理陪同下，踏着红地毯走进国家艺术中心歌剧院的包厢时，二千多名观众一齐起立，热烈欢迎赵总理表示欢迎。

晚会开始，首先由86名不同肤色的中学生在国家艺术中心交响乐队伴奏下，演唱中、加两国国歌。这些学生用刚刚学的华语演唱《义勇军进行曲》，发音清晰，歌声嘹亮，中国客人们都深深为之感动。歌声一落，赵总理热情地向孩子们鼓掌表示祝贺。

接着，14名身穿中国民族服装的加拿大男女芭蕾舞演员，在欢快的锣鼓声中跳起了中国红绸舞。他们将红绸甩得似一条火龙火在飞舞。优美的舞姿，娴熟的演技，使人很难想象他们仅仅练习了半个月。

当加拿大女歌唱家莫林·

福雷斯特站在舞台上出现时，观众席上顿时活跃起来，她是著名的女低音歌唱家，曾去过许多国家演唱，两次到过中国，被称为“音乐大使”。福雷斯特演唱了魁北克民歌《乐哈哈》等歌曲，全场听众为她热烈鼓掌。

在晚会举行过程中，还专门安排了3位加拿大花样滑冰运动员在艺术中心旁边的里多运河上表演花样滑冰。坐在剧院

加拿大外交官员介绍加中政府首脑会谈情况

双方讨论了特鲁多的和平倡议朝鲜半岛局势等

新华社渥太华1月17日电 加拿大外交部长夏斯塔斯当地时间今天下午在一次新闻发布会上说，特鲁多总理在同赵紫阳总理会谈中对中国维护世界和平的立场表示赞赏。

哈德温向记者介绍了特鲁多总理和赵总理第一次会谈的情况。他说，他们在会谈中首先讨论了特鲁多的和平倡议。他说，中国方面表示将支持在联合国内采取的如特鲁多总理同他们讨论过的那种进一步的行动。他引用赵总理

的话说，中国对特鲁多总理为维护世界和平所作的努力表示赞赏。他说，特鲁多总理对这种谅解表示特别感谢。

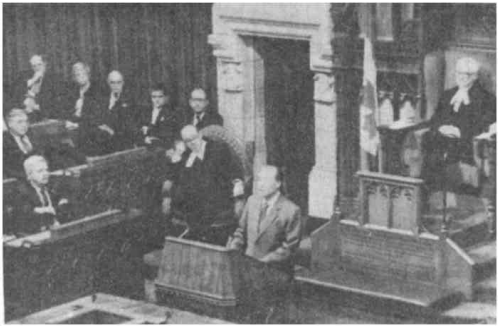
哈德温说，两国总理还就朝鲜半岛局势和其它国际问题交换了意见。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。

哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。

哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。



认真学习中央领导的录像讲话

我留加学生决心为振兴中华而勤奋学习

新华社渥太华1月16日电 在加拿大9个省市学习的近700名中国学者和学生，最近听了胡耀邦、赵紫阳、彭真和邓颖超四位中央领导同志新年前夕对在国外中国留学人员所作的录像讲话后受到极大鼓舞，表示决心为振兴中华而勤奋学习，为建设现代化的、高度文明、高度民主的社会主义祖国贡献自己的青春和聪明才智。

录像讲话是由党中央委托的慰问团带来的。慰问团于1月5日下午到达渥太华。慰问团成员同年在加拿大各地的中国学者和留学生联合会的代表举行了座谈。

慰问团为留学人员带来了有“振兴中华”字样的留学纪念章、1984年历片和我国新拍摄的一些彩色故事片。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。

赵总理看望驻加使馆人员和留学生

新华社渥太华1月16日电 今天到这里的赵紫阳总理晚上前往中国驻加拿大大使馆，看望使馆全体工作人员和在渥太华、金斯顿地区学习中国学者和留学生，并和大家一起照了相。



1月17日，赵紫阳总理同特鲁多总理在加拿大议会大楼举行首次会谈。

新华社记者摄（传真照片）

1月16日，渥太华两条主要大街和军用机场，中国和加拿大两国的国旗迎风招展。下午4时40分，中国总理赵紫阳乘专机抵达渥太华，开始了到加拿大的正式访问。这是中国政府首脑第一次访问加拿大，受到了加拿大朝野的高度重视。

为了接待好中国总理，加拿大政府早就开始进行大量的准备工作。上个周末，加拿大负责接待的官员们放弃了休息，加班加点为迎接中国客人进行最后的安排。在联邦政府的支持下，蒙特利尔芭蕾舞团早就在为欢迎中国总理的晚会演出进行排练，并且特地从中国请来一名舞蹈教练，指导演员们跳中国民间舞蹈。电视台在中国总理访问期间，将连续播出中国影片。几家大报最近明显地增加了有关中国的报道和评论。有的评论认为，在中国现代化建设将有新的发展之时，中国总理的来访对加加两国今后的经济合作有重大的意义。

冬寒以来，加拿大气候严寒。别场大雪使整个渥太华银装素裹，别有一番风光。16日，天气晴朗，在零下23°的气温下，煦和的阳光给人们带来了欢欣。赵紫阳总理在机场欢迎仪式上讲话时说：“我这次抱着寻求友谊与和平的目的来的。”中加友谊正像阳光一样使人感到温暖。当赵紫阳总理步出专机，代表特鲁多总理前往机场迎接的加拿大对外关系国务部长佩福和几百名各界群众上前表示欢迎时，热烈的情绪似乎使宾主都忘记了寒冷。赵总理刚到这里，特鲁多就赶到饭店问候。特鲁多总理是中国人民的老朋友。对于中加两国在1970年建交，特鲁多总理作出了巨大的贡献。他曾多次访问，不久前为了他的和平倡议又一次到北京同中国领导人会晤。今天特鲁多总理第一次在加拿大的国土上接待中国总理，老朋友重逢，更觉无比亲切。特鲁多总理为了怕赵总理不习惯这里的严寒

赵总理在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

哈德温说，在正式会谈前，赵总理应特鲁多的要求向他介绍了中英就香港问题举行谈判的最新情况。他们还讨论了台湾问题。哈德温说，两国总理明天上午将继续会谈，着重讨论加中两国关系。

新华社渥太华1月17日电 在这里访问的中国总理赵紫阳今天下午在洛里埃大厦分别会见了加拿大三位内阁部长，并同他们讨论了联合开发能源、农业交流以及技术转让问题。

这三位内阁部长是：能源部长让·克雷蒂安、农业部长让·金·惠兰和交通部次长弗雷斯·福克斯。

中国国务委员兼外部长钱其琛、国务院副秘书长陈楚和中国驻加拿大大使朱善璐参加了会见。

在此之前，朱善璐曾见了加拿大反对党进步保守党外发言人史蒂文斯，并同他作了友好的谈话。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

新华社渥太华1月17日电 在这里访问的中国总理赵紫阳今天下午在洛里埃大厦分别会见了加拿大三位内阁部长，并同他们讨论了联合开发能源、农业交流以及技术转让问题。

这三位内阁部长是：能源部长让·克雷蒂安、农业部长让·金·惠兰和交通部次长弗雷斯·福克斯。

中国国务委员兼外部长钱其琛、国务院副秘书长陈楚和中国驻加拿大大使朱善璐参加了会见。

在此之前，朱善璐曾见了加拿大反对党进步保守党外发言人史蒂文斯，并同他作了友好的谈话。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

新华社渥太华1月17日电 在这里访问的中国总理赵紫阳今天下午在洛里埃大厦分别会见了加拿大三位内阁部长，并同他们讨论了联合开发能源、农业交流以及技术转让问题。

这三位内阁部长是：能源部长让·克雷蒂安、农业部长让·金·惠兰和交通部次长弗雷斯·福克斯。

中国国务委员兼外部长钱其琛、国务院副秘书长陈楚和中国驻加拿大大使朱善璐参加了会见。

在此之前，朱善璐曾见了加拿大反对党进步保守党外发言人史蒂文斯，并同他作了友好的谈话。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。


赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

赵总理在谈到中加双边贸易时说，两国贸易自建交以来增加了8倍。两国贸易有着广阔的前景。

新华社渥太华1月17日电 在这里访问的中国总理赵紫阳今天下午在洛里埃大厦分别会见了加拿大三位内阁



全国印刷机械企业联合销售服务管理委员会

举办一九八四年春季印刷、轻工装潢机械展销会

经营范围

制 版 设 备	印 刷 设 备	装 订 设 备	裁 切 设 备
各种照相制版、活字版、铅版、铜锌版、塑版及其专用制版、制钢设备、各种凸印、凹印、打样机。	新闻、书刊、装潢、轻工文教及其他部门专用和通用的各种轮转、平版、胶印、凹版印刷机、经网印刷机、烫印机等。	书刊专用装订设备，包专用压痕模切设备，钉箱，封口，打包，设计、拉纸车，机械刀片，字模等配件。	各种裁切机，分切机、切角机、砑纸机，以及气泵、灯具、密度计、拉纸车，机械刀片，字模等配件。

我委所属“北方、南方、上海印刷机械企业三个联合销售服务公司”，各成员厂属机械工业部定点生产印刷、轻工装潢机械设备的专业厂，各厂生产历史悠久，技术力量雄厚，产品性能稳定，深受国内外用户好评。为了贯彻“计划经济为主，市场调节为辅”的方针，特于本年三、四月间，在南京市举办一九八四年春季印刷、轻工装潢机械展销会，会上展出机械、操作表演、承接用户订货。欢迎全国出版、新闻、印刷、轻工装潢、大专院校等广大用户莅临指导，择优订购。具体时间、地点，请注意三月下旬人民日报广告栏或我委联合销售服务公司，请注明男女人数以便安排住宿。）

通讯地址：上海淮海东路41号。电话：262437 电报：0668

北方印刷机械企业联合销售服务公司

地址：北京市朝阳区幸福一村 电话：484348 电报：7649

北京人民机器厂	陕西印刷机器厂
山西太行印刷机器厂	咸阳铸字机厂
吉林光字仪器厂	景德春印刷机厂
河北宝田印刷机厂	承德德昌印刷机厂
北京第二印刷机厂	江苏泰兴仪器厂
哈尔滨印刷设备厂	河北平鲁印刷设备厂
吉林第二印刷机厂	甘肃平凉印刷机厂
哈尔滨印刷设备厂	吉林第二印刷机厂
	商邱印刷机厂

南方印刷机械企业联合销售服务公司

地址：南京市珠江路220号 电话：35637 电报：6336

湖南印刷机器厂	镇江印刷机器厂
重庆印刷机器厂	广州金显仪器厂
浙江瑞安印刷机厂	安徽淮南印刷机厂
山东威海印刷机厂	浙江温州印刷机总厂
广西南宁印刷机厂	福建南平印刷机厂
山东淄博印刷机厂	江苏无锡照相排字机厂
湖北宜昌印刷机厂	湖南新化机械刀片厂
上海光字机械厂	

上海印刷机械企业联合销售服务公司

地址：上海淮海东路41号 电话：262437 电报：0668

上海人民机器厂	上海订书机厂	上海印刷器材制造厂
上海第一印刷机厂	上海第二印刷机厂	上海第三印刷机厂
上海第四印刷机厂	上海延安机器厂	上海造纸厂
上海机械刀片厂	上海印刷机械一厂	

历史悠久 品种齐全 价格合理 技术雄厚 质量讲究

本报社址：北京朝阳门外金台西路2号 电报挂号3838 邮政编码100733 电话中键得596231 北京市报纸登记证第201号 零售每份二元，今日八折 零售每份七角 昨日本报（北京）开印时间：3时50分 印完时间：8时15分